

7 February 2019
Chinese
Original: English

联合国地名专家组

2019 年届会

2019 年 4 月 29 日至 5 月 3 日，纽约

临时议程* 项目 5(a)

各国政府关于其国家情况和
地名标准化进展的报告

约旦报告

摘要**

大多数国家都认识到地名对其过去、现在和未来的重要性，因此十分重视地名。大多数国家因此成立了地名委员会、联盟或学会。

约旦是在这一领域最早采取行动的阿拉伯国家之一。根据总理办公室印发的一项决议，于 1984 年成立了国家地名委员会。委员会成员代表了宗教捐赠和伊斯兰事务部、公共工程部、文化和青年部、土地和测量司司长办公室、约旦皇家地理中心主任办公室以及约旦所有公立大学(包括约旦、耶尔穆克和穆塔)、安曼市政府和亚喀巴地区。

委员会的职责是：

- 约旦地名拼写标准化。
- 维护和出版约旦地名索引。
- 就拟采用的地名和替代地名与总理办公室通信，或为尚无地名的地方确定新地名。
- 根据联合国使用的音译系统，采用拉丁文地名书写系统(罗马化)或阿拉伯文外国地名书写系统。

* GEGN.2/2019/1。

** 报告全文由联合国地名专家组阿拉伯分部主席 Awni Al-Khasawneh 编写。报告可查阅 https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html。报告仅以来件所用语文提供，文件号为 GEGN.2/2019/31/CRP.31。



- 对于涉及历史事件、在社会中发挥重要作用的烈士以及政治和文学人物的新地名，为信息库提供这些地名的备选地名。
- 监测阿拉伯国家和世界各地有关地名的最新情况。

委员会 2018 年和 2019 年第一季度的任务包括：

- 于 2018 年 3 月 25 日至 29 日在安曼举办培训班。来自阿拉伯国家的一些人员接受了培训。
- 于 2018 年 5 月 24 日至 28 日在安曼为 9 个阿拉伯国家举办地名培训班，主题是“阿拉伯统一音译系统的应用”。
- 约旦国家地名委员会举行月度会议。
- 分部主席参加 2018 年 12 月 13 日和 14 日在巴勒斯坦国举行的第一次巴勒斯坦土地问题国际会议。
- 持续更新联合国地名专家组阿拉伯分部的网站。
- 出版几期关于地名的“Almeqyas”杂志。
- 向包括阿拉伯国家联盟在内的所有机构分发关于需要采用阿拉伯地名标准化规则的信息。
- 更新和修订地图中的巴勒斯坦地名簿。
- 更新书籍《世界之窗》。
- 更新约旦地图和图表，作为地名的基础。

委员会今后的活动包括与阿拉伯语分部合作，于 2019 年 7 月 7 日至 10 日在安曼举办第八次地名研讨会，主题是“阿拉伯统一音译系统的应用”。